

Giancarlo Vitali

TIME OUT

A cura di Velasco Vitali
Curated by Velasco Vitali

Time Out è la prima esposizione antologica che Milano dedica a Giancarlo Vitali. Promossa e prodotta dal Comune di Milano – Cultura, Palazzo Reale, Castello Sforzesco, Museo di Storia Naturale, Casa del Manzoni e ArchiViVitali, la mostra, curata dal figlio Velasco, anch'egli artista, è articolata in più sedi istituzionali e documenta una carriera unica per percorso, localizzazione geografica e riconoscimenti, offrendo una rilettura critica di settant'anni di pittura: dalle prime opere degli anni Quaranta, apprezzate da Carlo Carrà, a quelle degli anni Ottanta e Novanta esaltate da Giovanni Testori, fino all'ultima e inedita produzione.



Time Out is the first major exhibition of Giancarlo Vitali's work organized by the city of Milan. Promoted and produced by the Milan City Council - Culture, Palazzo Reale, Castello Sforzesco, Museo di Storia Naturale, Casa del Manzoni and ArchiViVitali, the event is curated by his son Velasco Vitali, an artist in his own right, and is spread over different institutional venues to document a unique artistic trajectory in terms of development, geographical location and recognition. The survey offered of some seventy years of painting encompasses the early works of the 1940s, praised by Carlo Carrà, those of the 80s and 90s, admired by Giovanni Testori, and the most recent and previously unexhibited work.

ORARI / OPENING HOURS

PALAZZO REALE piazza Duomo 12

ingresso gratuito / admission free

lunedì: dalle 14.30 alle 19.30

martedì, mercoledì, venerdì e domenica: dalle 9.30 alle 19.30

giovedì e sabato: dalle 9.30 alle 22.30

(ultimo ingresso un'ora prima della chiusura)

Monday: 2.30 p.m. – 7.30 p.m.

Tuesday, Wednesday, Friday and Sunday: 9.30 a.m. – 7.30 p.m.

(no admittance after 6.30 p.m.)

Thursday and Saturday: 9.30 a.m. – 10.30 p.m.

(no admittance after 9.30 p.m.)

CASTELLO SFORZESCO piazza Castello

ingresso gratuito / admission free

martedì – domenica: dalle 9.00 alle 17.30 (ultimo ingresso 17.00)

Tuesday to Sunday: 9 a.m. – 5.30 p.m. (no admittance after 5 p.m.)

MUSEO DI STORIA NATURALE DI MILANO corso Venezia 55

ingresso gratuito / admission free

martedì – domenica: dalle 9.00 alle 17.30 (ultimo ingresso 17.00)

Tuesday to Sunday: 9 a.m. – 5.30 p.m. (no admittance after 5 p.m.)

CASA DEL MANZONI via Gerolamo Morone 1

ingresso € 5 / admission € 5

martedì – venerdì: dalle 10.00 alle 18.00

sabato: dalle 14.00 alle 18.00 (ultimo ingresso 17.00)

Tuesday to Friday: 10 a.m. – 6 p.m.

Saturday: 2 p.m. – 6 p.m. (no admittance after 5 p.m.)

chiuso nel mese di agosto / closed in August

Catalogo Skira / Catalogue Skira

INFO

www.palazzorealemilano.it

www.giancarlo.vitali.com

www.archivivitali.org

SOCIAL

Facebook @ArchiViVitali

Facebook @giancarlo.vitali.pittore

Instagram @giancarlo.vitali1929

#timeout2017

UFFICIO STAMPA MOSTRA / PRESS OFFICE – EXHIBITION

Eleonora Galli 3338443814 stampa@cinquesensi.it

UFFICIO STAMPA COMUNE DI MILANO

PRESS OFFICE - MUNICIPALITY OF MILAN

Elena Conenna elenamaria.conenna@comune.milano.it



plumdesign.it

PALAZZO REALE

5 LUGLIO
24 SETTEMBRE 2017

MILANO

Palazzo Reale

Castello Sforzesco

Museo di Storia Naturale

Casa del Manzoni

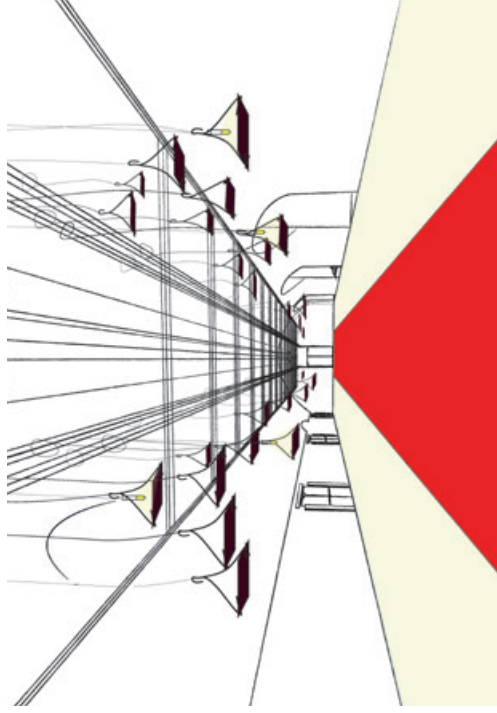
Giancarlo
Vitali
TIME OUT

A cura di Velasco Vitali

PALAZZO REALE

Giancarlo Vitali. Time Out è un viaggio che, partendo dalle più di duecento opere esposte a Palazzo Reale, coinvolge tutta la città: le mostre “parallele” nella Sala Viscontea del Castello Sforzesco, al Museo di Storia Naturale e a Casa del Manzoni forniscono una lettura completa del percorso dell'artista lombardo.

Giancarlo Vitali: Time Out is a journey that starts from the exhibition of over two hundred works in Palazzo Reale and involves the city as a whole with three supporting events held in the Sforza Castle, the Natural History Museum and the Manzoni House to offer a complete overview of the artist's career.



CASTELLO SFORZESCO Sala Viscontea e Sala Achille Bertarelli

Il Castello Sforzesco offre un'ampia selezione tra le oltre 450 incisioni realizzate da Giancarlo Vitali a partire dagli anni Ottanta. Apre lo spazio un'installazione di Velasco Vitali che è un omaggio all'antica e sorprendente arte della stampa: un red carpet che invita a passeggiare in mezzo a pinze, gratelle e matrici calcografiche originali.

The Castle presents a broad selection of the over 450 prints produced by Giancarlo Vitali since the 1980s.

The space opens with an installation by Velasco Vitali that pays tribute to the ancient and amazing art of printing, a red carpet that invites us to wander through original copper plates, racks and tweezers.

MUSEO DI STORIA NATURALE DI MILANO

Un capitolo interamente dedicato all'abate Antonio Stoppani, storico direttore del Museo, autore de *Il Bel Paese* (1876), concittadino per nascita di Giancarlo Vitali e nume tutelare di una ricerca rivolta al paesaggio naturale. Un grande dipinto e 14 disegni, messi in dialogo con i fossili della collezione museale, suggeriscono una fantasiosa passeggiata nel solco della pittura e della natura lombarda.

An entire chapter devoted to Antonio Stoppani, born on Lake Como like Giancarlo Vitali, former director of the museum, author of *Il Bel Paese* (1876) and tutelary divinity of an investigation of the natural landscape. One large painting and 14 drawings enter into dialogue with fossils from the permanent collection and conjure up a fanciful walk through the painting and countryside of Lombardy.



CASA DEL MANZONI

L'intervento installativo *Mortality with Vitali: Father & Son* di Peter Greenaway prende spunto dall'immaginario naturalistico del Lago di Como per trasformare Casa del Manzoni in una *wunderkammer*. Greenaway ricomponne il mondo letterario manzoniano attraverso la pittura di Vitali in un'unica scenografia sospesa tra contemporaneità e storia.

Peter Greenaway's installation *Mortality with Vitali: Father & Son* draws on the natural wonders of Lake Como to transform the Manzoni House into a cabinet of curiosities.

Greenaway links up with the literary world of Manzoni through Vitali's painting in a unique setting finely balanced between the present and the past.